

(英語の後に日本語記事が続きます)

Date: 19th, Sep



In the past few days, we have helped local residents preparing for the harvest festival, participated in sumo wrestling competitions, and performed the Hachigatsu Odori(August Dance) in three communities of Uken Village. The local residents provided us with delicious food and happily communicated with us. The cultures of different countries were sublimated through our friendly conversation. We were deeply attracted by the traditional culture of this small island and moved by the simple enthusiasm of the island residents. Even on the day we were about to leave, the Village Head came to hotel to see us off and expressed his most sincere thanks and blessings to us. After bidding farewell to the village chief and villagers, we took the bus and left Uken Village with reluctance.



Afterwards, we went to the Amami islands World Natural Heritage Conservation Center and visited the exhibition hall. Thanks to the efforts of the staff, we were able to see the life of nocturnal animals on Amami islands. Later, Ms. Okitsu(オキツ)from the Ministry of the Environment gave us a lecture on the environment and history of Amami islands, introducing

the local ecological tour guide system and some problems influencing local ecological protection.



Amami islands was registered as a World Natural and Cultural Heritage thanks to the island's unique ecosystem and biodiversity. However, after the COVID-19 epidemic subsided, the problem of overtourism became serious again. Nocturnal animals (the Amami black rabbit) are killed by high-speed vehicles, and endangered insects and reptiles are targeted by poachers. The conflict of interests between the development of the tourism economy and the protection of the ecosystem may continue in the future. We place our hope in passing on the ecological environment of Amami islands to future generations and will continue to study how to develop high-quality ecotourism in Amami islands.



After expressing our gratitude to the staff, we headed to the last stop of the trip - the mangrove forest. In Japan, vast tracts of natural mangroves can only be seen in Kagoshima and Okinawa. For most members of the team, this may be the first time they to see the plant mentioned in the textbook. Under the guidance of the teacher, we went deep into the hinterland of the mangrove and learned about its habitat characteristics and its ability to

convert seawater into fresh water. At present, the area of natural mangroves around the world is gradually decreasing, but the mangroves on Amami Oshima are relatively well protected, which is a remarkable achievement. Looking at this green ocean in the distance, we got on the bus and headed to Amami Airport, ending this unforgettable research trip.



During the short trip on the 19th, the biggest gain was learning about the development status and existing problems of eco-tourism on Amami Oshima in the lecture at the World Heritage Conservation Center. Achieving sustainable and high-quality ecotourism requires a consensus of interests among tourists, local residents, tourism companies and government organizations. Given the limitations of economic and human resources, tourists are expected to have better awareness of environmental protection to reduce the occurrence of poaching. In addition, more enforceable laws and regulations are needed to guarantee the rights and obligations of tourists. We hope that the World Natural Heritage of Amami Oshima will convey the concept of harmonious coexistence between man and nature to tourists from all over the world through tourism promotion and protect the diversity of culture and ecological systems.



We are very grateful to the Global Environmental Studies of Sophia University, the Uken Village Municipal Government of Oshima County, Amami City, and Japan Airlines for their material and transportation support. We hope that through our learning and promotion, more people can participate in the activities of protecting the Amami islands World Natural Heritage and contribute to the development of high-quality eco-tourism in a way that is suitable for the local area. This small southern island has left us with unforgettable memories that it will continue to bring to more visitors in the future.

日付：9月19日

16日～18日の3日間で、私たちは宇検村にある3つの集落で豊年祭の準備、相撲大会への参加、八月踊りをはじめとした集落の伝統的な踊りを体験しました。また、地元ならではのおいしい郷土料理を振舞っていただきました。そして宇検村の皆様との交流により日本の文化を知ることが出来ました。この小さな島の伝統文化に深く魅了され、島の人々のやさしさに感動しました。出発の朝には、村長がわざわざホテルまでお見送りにこられ、感謝のお言葉を頂きました。村長や村人たちに別れを告げた後、私たちはバスに乗り、宇検村を後にしました。

次に、奄美大島世界自然遺産センターを訪れ、展示室では奄美群島の動植物の生態を知ることができました。その後、環境省の興津様から奄美群島の環境と歴史について、地域の生態系ガイドの仕組みや、地域の生態系保護に影響を与えるいくつかの問題点を紹介していただきました。

奄美大島は、独特の生態系と生物多様性により、世界自然遺産に登録されています。しかし、新型コロナウイルスの流行が終わった後、再びオーバーツーリズムが課題になります。夜行性動物(アマミノクロウサギなど)は自動車に引かれる事故が多くなり、絶滅の危機に瀕している昆虫や爬虫類の盗採や植物の盗掘が増えています。観光経済の発展と生態系保護のバランスはこの先も継続する課題です。私たちは、奄美群島の生態環境を次世代に継承し、奄美群島の自然を守るためのエコツーリズムを研究していきたいと思えます。

次に最後の目的地であるマングローブの森へと向かいました。日本では、広大な自然マングローブの森が鹿児島と沖縄でしか見られません。大半の人が現物のマングローブを始めてみる経験でした。マングローブの森の奥地に深く入り、マングローブの生息地の特徴と海水を淡水に変える能力について知ることが出来ました。現在、世界的にマングローブの自然林の面積は徐々に減少しているが、奄美大島のマングローブは比較的よく保護されています。

遠くに緑の海を眺めながら、私たちはバスに乗って奄美空港へ向かい、忘れられない旅の締めくくりとなりました。

19日の短い旅行の中で一番の収穫は、奄美世界遺産センターでの講義で、奄美大島のエコツーリズムの発展状況について学ぶことが出来たことです。持続可能なエコツーリズムを実現するためには、観光客、地域住民、観光企業、政府機関の間で考え方や価値観を一致させることが重要です。観光客は環境保護に対する知識と理解を高め、盗掘・盗採の発生を減らすことが必要です。また、観光客の権利と義務を保証するために、より強制力のある法律や規制も必要かもしれません。奄美大島の世界自然遺産が、観光振興を通じて世界中の観光客に「人と自然の共生」を伝え、文化や生態系の多様性が守られる事を願っています。

今後はこの度の学びとプロモーションを通じて、より多くの人が奄美大島の世界自然遺産を守る活動に参加し、地域に合ったエコツーリズムの発展に繋がられる様な情報の発信を行ってまいります。最後に今回の研修旅行を企画していただいた上智大学地球環境研究科、奄美市大島郡宇検村自治体様、日本航空会社様に心より感謝いたします。ありがとうございました。